I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2334/69 VAN DE RAAD

van 25 november 1969

betreffende de financiering van de interventie-uitgaven op de interne markt in de sector suiker

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1892/68 (2), inzonderheid op artikel 5, lid 2, en op artikel 6, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het van belang is de voorwaarden vast te stellen voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, hierna te noemen het „Fonds", voor de communautaire financiering van de interventie-uitgaven voor elke sector van de gemeenschappelijke ordening der markten ;

Overwegende dat de denaturering van suiker, die plaatsvindt uit hoofde van artikel 9, leden 2 en 3, van Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (3), laatstelijk gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 1393/69 (4) en (EEG) nr. 1398/69 (5), in overeenstemming is met de in artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 17/64/EEG vastgestelde voorwaarden ;

Overwegende dat de in artikel 8, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/EEG vastgestelde terugbetalingen verplichte maatregelen op de interne markt zijn, getroffen volgens communautaire regels in het kader van de gemeenschappelijke ordening der markten ; dat deze derhalve voldoen aan de in artikel 6, lid 1, van Verordening nr. 17/64/EEG vastgestelde voorwaarden ;

Overwegende dat de verliezen, eventueel veroorzaakt door de in artikel 9, leden 1 en 3, van Verordening nr. 1009/67/EEG bedoelde interventies, ten laste van het Fonds dienen te komen, aangezien deze interventies voldoen aan de in artikel 6, lid 1, van Verordening nr. 17/64/EEG vastgestelde voorwaarden ; dat een forfaitaire methode voor de wijze van vergoeding van deze verliezen dient te worden vastgesteld, rekening houdend met de beoordelingsmarge waarover de Lid-Staten in het kader van de communautaire regeling beschikken, alsmede met het feit dat een aantal kosten niet geharmoniseerd zijn ;

Overwegende dat ook de in artikel 9, lid 6, van Verordening nr. 1009/67/EEG bedoelde restituties bij de produktie voldoen aan de in artikel 6, lid 1, van Verordening nr. 17/64/EEG vastgestelde voorwaarden ;

Overwegende dat er bepalingen dienen te worden vastgesteld ten einde te vermijden dat het Fonds de financiële gevolgen draagt van eventuele tekortkomingen die bij de toepassing van de interventieregeling worden geconstateerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In het kader van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker verstaat men onder :

— interventies op de interne markt die een doel en een functie hebben, gelijk aan die van de restituties bij uitvoer, in de zin van artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 17/64/EEG : maatregelen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 9, leden 2 en 3, van Verordening nr. 1009/67/EEG ;

— interventies op de interne markt, in de zin van artikel 6, lid 1, van Verordening nr. 17/64/EEG : maatregelen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 8, lid 1, en van artikel 9, leden 1, 3 en 6, van Verordening nr. 1009/67/EEG.

(1) **PB nr.** 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64.
(2) **PB nr.** L 289 van 29. 11. 1968, blz. 1.
(3) **PB nr.** 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.
(4) **PB nr.** L 179 van 21. 7. 1969, blz. 1.
(5) **PB nr.** L 179 van 21. 7. 1969, blz. 13.

Artikel 2

Voor financiering door het Fonds, afdeling Garantie, komen in aanmerking :

a) de overeenkomstig artikel 8, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/EEG forfaitair terugbetaalde opslagkosten ;

b) de door de interventiebureaus geleden nettoverliezen op de hoeveelheden suiker die door deze bureaus gekocht zijn uit hoofde van artikel 9, leden 1 en 3, van genoemde verordening ;

c) de overeenkomstig artikel 9, leden 2 en 3, van genoemde verordening toegekende denatureringspremies ;

d) de overeenkomstig artikel 9, lid 6, van genoemde verordening toegekende restituties bij de produktie.

Artikel 3

1. Voor de toepassing van artikel 2, sub b), stellen de interventiebureaus, voor elk suikerverkoopseizoen en voor elk produkt waarvoor een interventieprijs is vastgesteld, een rekening op die :

a) wordt gedebiteerd voor de in artikel 4, lid 1, genoemde elementen ;

b) wordt gecrediteerd voor de in artikel 4, lid 2, genoemde elementen.

2. De saldi van de in lid 1 bedoelde rekeningen worden overgeboekt op een gezamenlijke rekening, opgesteld per berekeningstijdvak.

3. Het debetsaldo van de in lid 2 bedoelde gezamenlijke rekening wordt gevormd door het totale bedrag van de nettoverliezen die door de interventiebureaus in de zin van artikel 2, sub b), zijn geleden.

4. Het eventuele creditsaldo van de in lid 2 bedoelde gezamenlijke rekening wordt overgeboekt naar de gezamenlijke rekening van het volgende berekeningstijdvak.

Artikel 4

1. De in artikel 3, lid 1, bedoelde rekening wordt gedebiteerd :

a) voor de waarde van de hoeveelheden die aan het begin van het suikerverkoopseizoen in voorraad zijn ; deze waarde wordt berekend door deze hoeveelheden te vermenigvuldigen met de interventieprijs die op de eerste dag van het betrokken suikerverkoopseizoen geldt voor de standaardkwaliteit ;

b) voor het totale bedrag van de uitgaven voor tijdens het betrokken suikerverkoopseizoen gedane aankopen ;

c) voor het totale bedrag van de kosten die worden veroorzaakt door de eventuele verpakking, bedoeld in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 782/68 van de Commissie van 26 juni 1968 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen betreffende de aankoop van suiker door de interventiebureaus (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2101/69 (2) ; dit bedrag wordt berekend aan de hand van een forfaitair bedrag per gewichtseenheid verpakte suiker, dat bepaald wordt overeenkomstig artikel 5, lid 2, van de onderhavige verordening ;

d) voor het totale bedrag van de kosten die worden veroorzaakt door eventueel vervoer van de fabriek naar het pakhuis ; dit bedrag wordt berekend aan de hand van een forfaitair bedrag per gewichtseenheid per kilometer, dat bepaald wordt overeenkomstig artikel 5, lid 2 ;

e) voor het totale bedrag van de kosten die bij aankoop en bij verkoop worden veroorzaakt door de opslag in en eventueel de uitslag uit het pakhuis ; dit bedrag wordt berekend aan de hand van een forfaitair bedrag per binnengekomen gewichtseenheid en per uitgegane gewichtseenheid, dat bepaald wordt overeenkomstig artikel 5, lid 2 ;

f) voor het totale bedrag van de door opslag veroorzaakte kosten, berekend aan de hand van een forfaitair bedrag per gewichts- en tijdseenheid, dat bepaald wordt overeenkomstig artikel 5, lid 2 ;

g) voor het totale bedrag van de eventuele kosten die worden veroorzaakt door een noodzakelijk geworden later vervoer dat plaatsvond onder voorwaarden die met name betrekking hebben op de noodzaak van dit vervoer en die overeenkomstig de procedure van artikel 40 van Verordening nr. 1009/67/EEG dienen te worden vastgesteld ; dit bedrag omvat de door dit vervoer veroorzaakte kosten, berekend zoals sub e), voor de opslag in en de uitslag uit het pakhuis.

2. De in artikel 3, lid 1, bedoelde rekening wordt gecrediteerd :

a) voor het totale bedrag van de ontvangsten uit de verkoop gedurende het betrokken suikerverkoopseizoen ;

b) voor de waarde van de hoeveelheden die op de laatste dag van het betrokken suikerverkoopseizoen in voorraad zijn ; deze waarde wordt berekend door deze hoeveelheden te vermenigvuldigen met de interventieprijs die op de eerste dag van het volgende suikerverkoopseizoen geldt voor de standaardkwaliteit ;

c) voor de waarde van het gewichtsverlies, voor zover dit de volgens de procedure van artikel 40 van Verordening nr. 1009/67/EEG vast te stellen maximale tolerantie overschrijdt ; deze waarde

(1) PB nr. L 145 van 27. 6. 1968, blz. 6.
(2) PB nr. L 268 van 28. 10. 1969, blz. 19.

wordt berekend door deze hoeveelheden te vermenigvuldigen met de interventieprijs die op de eerste dag van het betrokken suikerverkoopseizoen geldt voor de standaardkwaliteit.

Het gewichtsverlies komt overeen met het verschil tussen de theoretische voorraad, die blijkt uit de voorraadadministratie, en de werkelijke voorraad op de laatste dag van het betrokken suikerverkoopseizoen, waargenomen bij het opmaken van de inventaris, of, bij gebreke daarvan, met de administratieve voorraad die overblijft wanneer de werkelijke voorraad van het betreffende produkt is uitgeput ;

d) voor het totale bedrag van de overeenkomstig artikel 8, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/EEG verrichte, en door het interventiebureau ontvangen terugbetalingen van opslagkosten ;

e) voor de bedragen die van de opslagbedrijven zijn teruggevorderd wegens waardevermindering of verlies van produkten, voor zover zich geen samenloop voordoet met de bepalingen sub c) of in artikel 6.

Artikel 5

1. De in artikel 4, lid 1, sub a), en lid 2, sub b) en c), bedoelde interventieprijzen zijn die welke van kracht zijn voor de streek waar de betrokken produkten zijn opgeslagen.

2. De in artikel 4, lid 1, sub c), d), e) en f), bedoelde forfaitaire bedragen zijn voor de gehele Gemeenschap gelijk. Zij worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 26 van Verordening nr. 17/64/EEG, rekening houdend met de resultaten van een uit hoofde van artikel 41 van Verordening nr. 1009/67/EEG ingesteld onderzoek.

Artikel 6

Het bedrag van de uitgaven die uit hoofde van artikel 2, sub b), voor financiering in aanmerking komen, wordt verminderd met de financiële invloed van aan de Lid-Staten toe te rekenen nalatigheden die worden geconstateerd volgens de procedure van artikel 26 van Verordening nr. 17/64/EEG, waarbij rekening wordt gehouden met de resultaten van een uit hoofde van artikel 41 van Verordening nr. 1009/67/EEG ingesteld onderzoek.

Artikel 7

Deze verordening is van toepassing op de uit hoofde van de bepalingen voor het verkoopseizoen 1968/1969 of voor de volgende suikerverkoopseizoenen getroffen interventiemaatregelen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1969.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. J. DE KOSTER